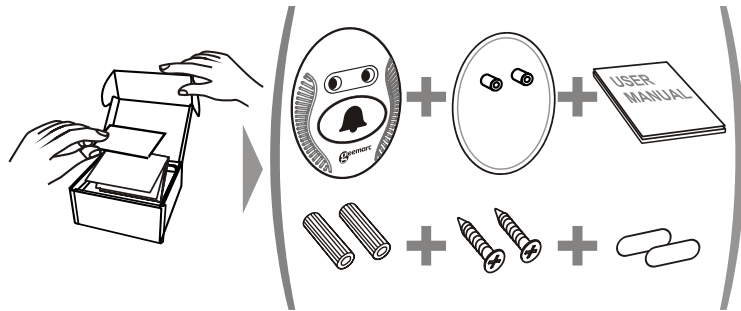
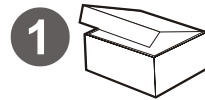


GEEMARC
CLEAR SOUND™
 HEAR THE DIFFERENCE
AMPLICALL1

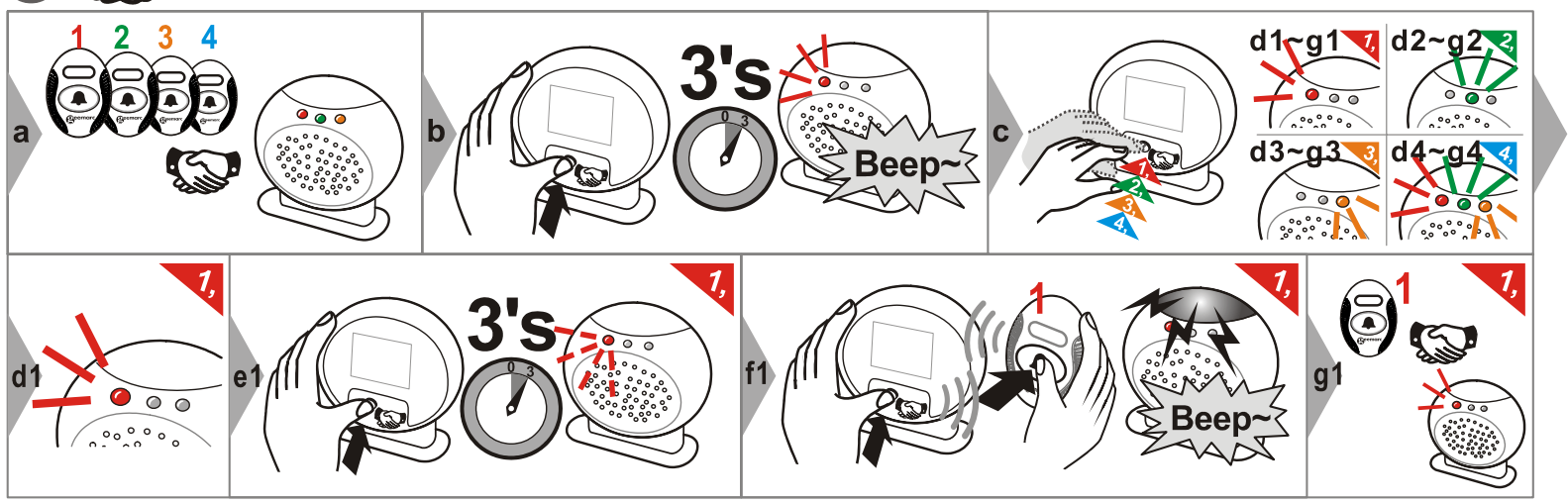


English	
Français	Norsk
Deutsch	Dansk
עברית	Nederlands
Русский	Svenska
Español	Magyar
Português	Ελληνικά
Italiano	České
اللغة العربية	Polski

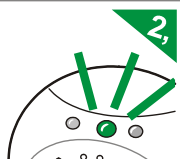

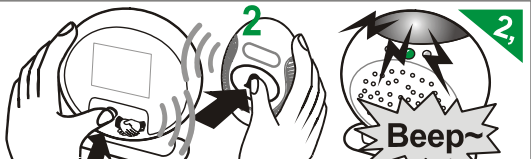

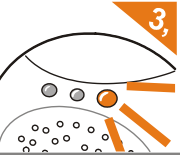
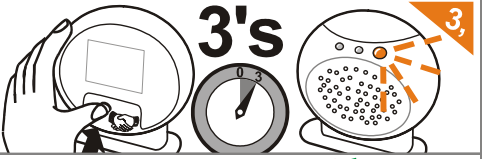



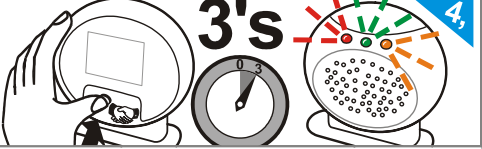


geemarc™
 Telecom SA



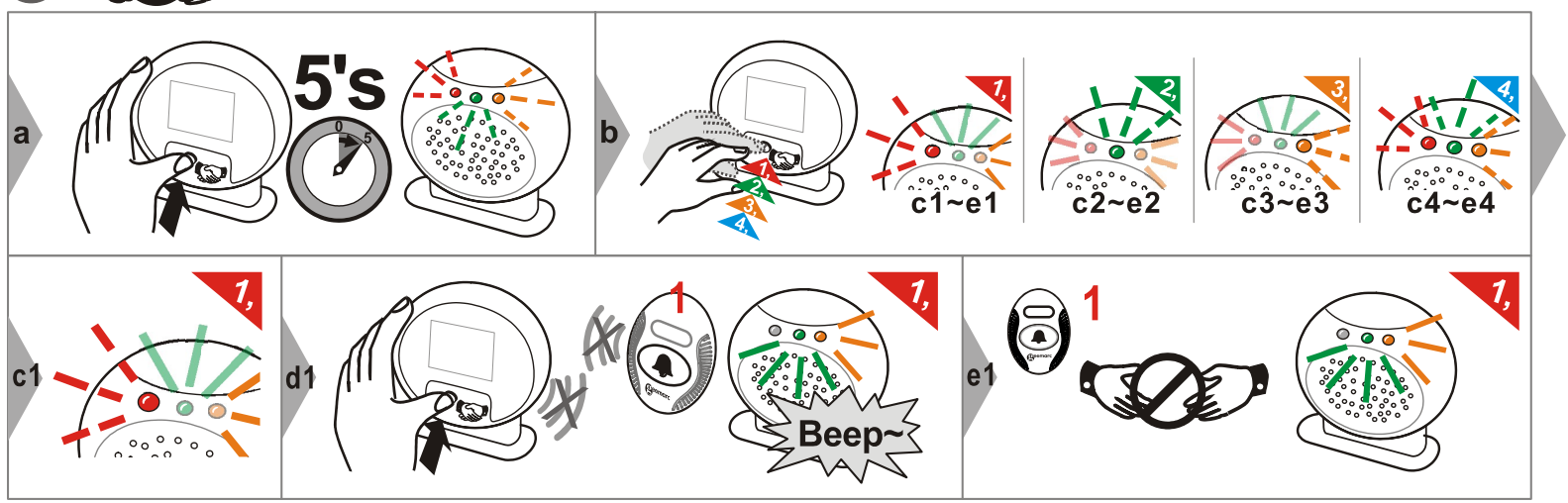
2 



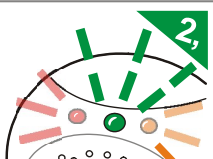


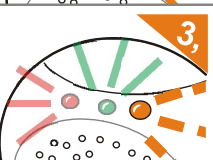

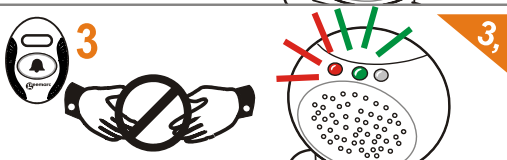


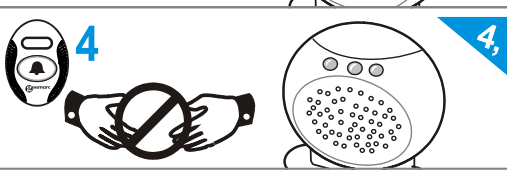
3 

<p>d2</p> 	<p>e2</p> <p>3's</p> 	<p>f2</p> 	<p>g2</p> 
<p>d3</p> 	<p>e3</p> <p>3's</p> 	<p>f3</p> 	<p>g3</p> 
<p>d4</p> 	<p>e4</p> <p>3's</p> 	<p>f4</p> 	<p>g4</p> 

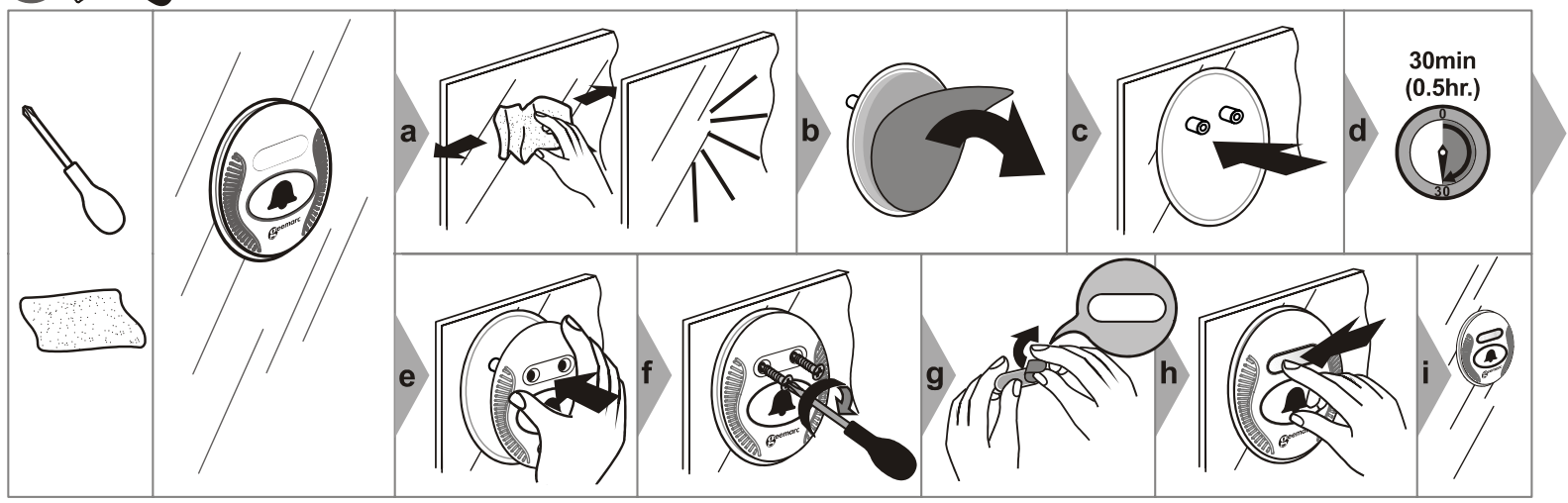
4 



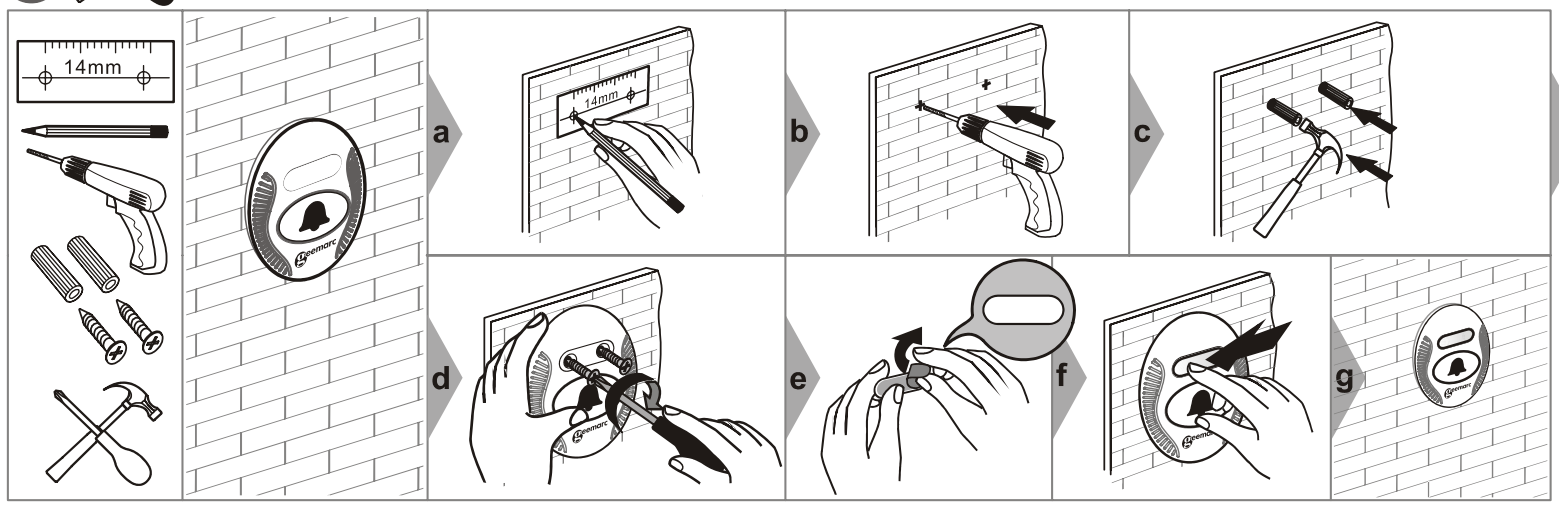
5 

<p>c2</p> 	<p>d2</p> 	<p>e2</p> 
<p>c3</p> 	<p>d3</p> 	<p>e3</p> 
<p>c2</p> 	<p>d2</p> 	<p>e2</p> 

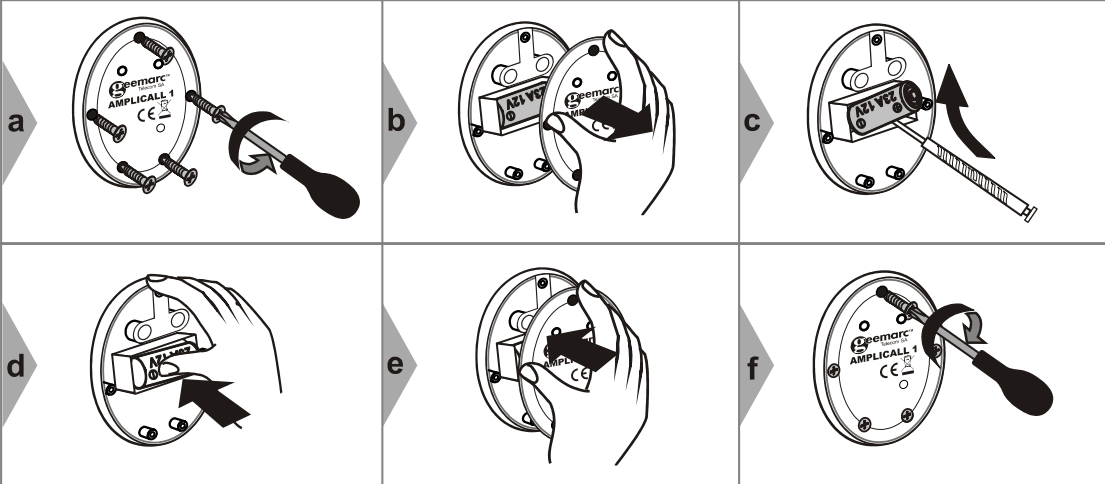
6 



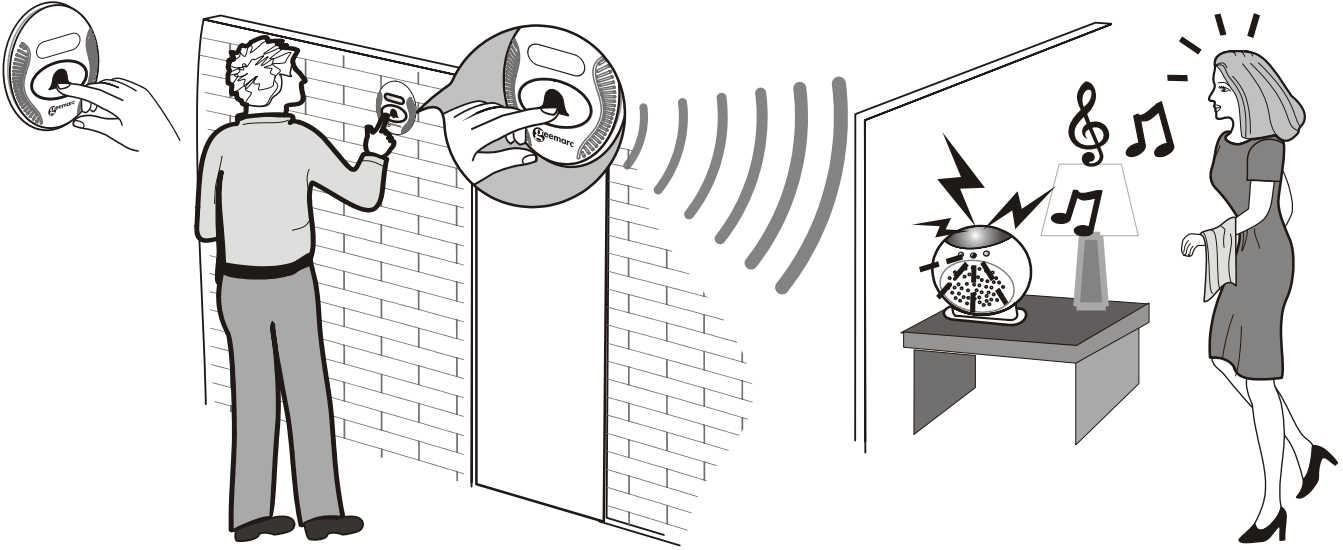
7 



8



9



10 GUARANTEE

En

From the moment your Geemarc is purchased, Geemarc guarantee it for the period of one year.

During this time, all repairs or replacements (at our discretion) are free of charge. Should you experience a problem then contact our helpline or visit our website at www.geemarc.com. The guarantee does not cover accidents, negligence or breakages to any parts.

The product must not be tampered with or taken apart by anyone who is not an authorised Geemarc representative.

The Geemarc guarantee in no way limits your legal rights.

IMPORTANT: YOUR RECEIPT IS PART OF YOUR GUARANTEE AND MUST BE RETAINED AND PRODUCED IN THE EVENT OF A WARRANTY CLAIM

Note: For guarantee terms and recycling instructions please consult your dealer.

Declaration : Geemarc hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EEC. A copy of the Declaration of Conformity to the essential requirements of 1999/5/EC can be found at www.geemarc.com



RECYCLING DIRECTIVES

En

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) has been put in place for the products at the end of their useful life are recycled in the best way.

When this product is finished with, please do not put it in your domestic waste bin.

Please use one of the following disposal options:

- Deposit the product in an appropriate WEEE skip.

- Or, hand the old product to the retailer. If you purchase a new one, they should accept it.

Thus if you respect these instructions you ensure human health and environmental protection.



For product support and help visit our website at www.geemarc.com

Contact Geemarc UK: 5 Swallow Court

Swallowfields

Welwyn Garden City

Hertfordshire, AL7 1SB

Tel: +44 (0) 1707 372372

Fax: +44 (0) 1707 832529



11 GARANTIE

Fr

CDès l'achat de votre produit Geemarc, il est garanti par Geemarc pour une période d'un an. Durant cette période, toutes les réparations ou les remplacements (à notre discrétion) sont gratuits. Si vous rencontrez un problème, contactez notre ligne d'assistance ou visitez notre site web à www.geemarc.com. La garantie ne couvre pas les accidents, la négligence ou les bris de toutes les parties. Le produit ne doit pas être trafiqué ou démonté par quiconque n'est pas un représentant autorisé de Geemarc. La garantie de Geemarc ne limite d'aucune façon vos droits juridiques.

IMPORTANT: VOTRE REÇU FAIT PARTIE DE VOTRE GARANTIE ET DOIT ÊTRE CONSERVÉ ET PRODUIT EN CAS DE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE.

À prendre en note: la garantie s'applique à l'UE seulement.

Déclaration: Geemarc déclare que les unités AC2 respectent les exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE.

Vous pouvez trouver une copie de la déclaration de conformité aux exigences essentielles de la Directive 1999/5/CE sur le site www.geemarc.com



RECYCLAGE DE L'APPAREIL

Fr

La directive DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) a été mise en place dans le but d'assurer la collecte sélective en vue de la valorisation, réutilisation ou recyclage des produits en fin de vie. Lorsque votre produit ne fonctionne plus, ne le jeter pas dans votre poubelle ménagère.

Suivez l'une des procédures décrite ci-dessous:

- Déposez les piles et votre ancien appareil dans un lieu de collecte approprié.
- Rapportez votre ancien appareil chez le distributeur qui vous vendra le nouveau. Il devra l'accepter.

Ainsi, si vous respectez ces instructions vous faites un geste pour l'environnement et vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.



Si vous avez besoin d'aide ou de soutien technique, consultez notre site Internet: www.geemarc.com

Ou Geemarc France: Parc de l'étoile
2 rue Galilée BP20061
59791 GRANDE SYNTHÉ CEDEX
Tél: + 33 (0) 3 28 58 75 75 Ou
Fax +33 (0)3 28 58 75 76



12 GARANTIE

D

Geemarc gewährt auf Ihr Geemarc-Produkt ab Kaufdatum eine einjährige Garantie. Während dieser Zeit sind Reparaturen bzw. Austauschgeräte (je nach unserem Ermessen) kostenfrei. Falls Sie ein Problem mit Ihrem Produkt haben, wenden Sie sich an unseren telefonischen Support oder unsere Webseite unter www.geemarc.com. Die Garantie gilt nicht für Schäden durch Unfälle oder Fahrlässigkeit sowie Bruchschäden. Das Produkt darf nur von autorisierten Geemarc-Mitarbeitern modifiziert oder zerlegt werden. Die Geemarc

-Garantie schränkt Ihre gesetzlichen Rechtsansprüche in keiner Weise ein.
WICHTIG: IHR KAUFBELEG IST TEIL DER GARANTIE UND MUSS FÜR DEN FALL AUFBEWAHRT WERDEN, DASS SIE IHREN GARANTIEANSPRUCH GELTEND MACHEN MÖCHTEN.

Hinweis: Die Garantie gilt ausschließlich in der EU.

Erklärung: Geemarc erklärt hiermit, dass die Geräte AC2 den in Richtlinie 1999/5/EC festgelegten Bestimmungen und Voraussetzungen entsprechen. Eine Abschrift der Konformitätserklärung mit den in Richtlinie 1999/5/EC festgelegten Bestimmungen finden Sie unter www.geemarc.com.



RECYCLING-RICHTLINIE

D

Die WEEE-Richtlinie (Elektro- und Elektronikaltgeräte) wurde aufgestellt, damit Altgeräte auf beste Art und Weise verwertet werden.

Wenn dieses Produkt defekt ist, werfen Sie es bitte nicht in Ihren Hausmüll. Bitte nutzen Sie eine der folgenden Entsorgungsmöglichkeiten:

- Entfernen Sie die Batterien und werfen Sie diese in einen geeigneten Rücknahmecontainer.

Geben Sie das Produkt bei einer Altgerätesammelstelle ab.

- Oder geben Sie das alte Produkt dem Händler zurück. Bei Kauf eines neuen Gerätes sollte der Händler das Altgerät annehmen.

Wenn Sie sich an diese Anweisungen halten, stellen Sie den Schutz der Gesundheit und Umwelt sicher.



Produktsupport und Hilfe erhalten Sie auf unserer Webseite unter www.geemarc.com

Oder an Geemarc Deutschland: Siemensstrasse 10,

53121 Bonn

Deutschland

Telefon +49(0)228/ 74 87 09 0

Oder Fax +49(0)228/ 74 87 09 20



הנחיות למיחזור

הסמל WEEE (פסולת אלקטרונית וציוד אלקטרוני) מיועד כדי לוודא שבתום תקופת השימוש, המוצרים ממוחזרים בדרך הטובה ביותר. בתום תקופת השימוש במוצר אין להשליכו עם הפסולת הביתית. השתמש באחת מהאפשרויות הבאות כדי להשליך את המוצר לפסולת: הוצא את הסוללות והשלך אותן למכל איסוף מתאים לפסולת אלקטרונית וציוד אלקטרוני. השלך את המוצר למכל מתאים לפסולת אלקטרונית וציוד אלקטרוני. לחלופין, מסור את המוצר הישן למשווק שממנו רכשת אותו. אם אתה רוכש מוצר חדש, על המשווק לקבל את המוצר הישן. בציות להוראות הללו אתה מסייע בשמירה על בריאותם של בני האדם ובהגנה על הסביבה.



לתמיכה ועזרה בשימוש במוצר בקר באתר האינטרנט בכתובת

www.geemarc.com
Geemarc UK: 5 Swallow Court
Swallowfields
Welwyn Garden City
Hertfordshire, AL7 1SB
Tel: +44 (0) 1707 372372
Fax: +44 (0) 1707 832529



13 אחריות

Geemarc מעניקה למוצר Geemarc שרכשת אחריות למשך שנה אחת מתאריך הרכישה. במהלך תקופת האחריות כל תיקון או החלפה (על פי שיקול דעתנו) יעשו ללא תשלום. במקרה של בעיה צור קשר עם מרכז השירות שלנו או בקר באתר האינטרנט שלנו בכתובת www.geemarc.com. האחריות אינה מכסה נזק שנגרם כתוצאה מתאונה, הזנחה או שבר. רק נציג מוסמך של Geemarc מורשה לטפל במוצר או לפרק אותו. אחריותה של Geemarc אינה מגבילה בשום צורה שהיא את זכויותיך על פי חוק. **חשוב:** הקבלה היא חלק מתעודת האחריות. יש לשמור אותה ולהציגה במקרה של מימוש אחריות.

לתשומת לבך: האחריות תקפה במדינות האיחוד האירופי בלבד

הצהרה: Geemarc מצהירה בזאת שהדגמים AC2 תואמים לדרישות ולהוראות רלוונטיות נוספות של הנחיה EC/1999/5. העתק של הצהרת תאימות זאת לדרישותיה של הנחיה EC/1999/5 ניתן למצוא באתר האינטרנט www.geemarc.com



14 ГАРАНТИЯ

Русский

С момента Вашей покупки прибора Geemarc, компания Geemarc гарантирует его на период в один год. В течение этого времени, ремонт или замена (по нашему усмотрению) бесплатны. Если у вас возникли проблемы, свяжитесь с нашей горячей линией или посетите наш сайт по адресу www.geemarc.com. Гарантия не распространяется на несчастные случаи, небрежность или поломки каких-либо частей.

Только уполномоченный представитель компании Geemarc имеет право проверять прибор либо разбирать его.

Гарантия Geemarc никоим образом не ограничивает Ваши законные права.

ВАЖНО: ЧЕК ЯВЛЯЕТСЯ ЧАСТЬЮ ВАШЕЙ ГАРАНТИИ И ДОЛЖЕН БЫТЬ СОХРАНЕН И ПРЕДСТАВЛЕН В СЛУЧАЕ ПРЕТЕНЗИИ ПО ГАРАНТИИ.

Обратите внимание : По вопросам гарантии и переработки пожалуйста обращайтесь к дилеру.

Декларация: Geemarc заявляет, что данное изделие соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям радио и телекоммуникационного оконечного оборудования Директива 1999/5/ЕЕС.

Копию Декларации Соответствия основным требованиям 1999/5/ЕС можно найти на сайте www.geemarc.com



ДИРЕКТИВЫ ПО ПЕРЕРАБОТКЕ

Русский

WEEE (Утилизация электрического и электронного оборудования) было установлено для переработки оборудования наилучшим способом по окончании срока службы.

По окончании срока службы данного прибора, пожалуйста, не выбрасывайте его в свой контейнер для мусора.

Пожалуйста, воспользуйтесь одним из следующих вариантов по переработке:

- Сдача на хранение продукта в соответствующих WEEE.

- Или, передайте старое оборудование представителю розничной торговли. Если Вы покупаете новый товар, они должны принять его.

Таким образом, если Вы соблюдаете эти инструкции, то Вы способствуете обеспечению здоровья человека и окружающей среды.



Для получения поддержки и помощи посетите наш сайт

www.geemarc.com

Contact Geemarc UK: 5 Swallow Court

Swallowfields

Welwyn Garden City

Hertfordshire, AL7 1SB

Tel: +44 (0) 1707 372372

Fax: +44 (0) 1707 832529



15 GARANTÍA

Español

Desde el momento en que se compra Geemarc, Geemarc lo garantiza por un período de un año.

Durante este tiempo todas las reparaciones o reemplazos (de acuerdo con nuestra decisión) son gratuitas. Si sufre un problema contacte a nuestra línea directa de ayuda o visite nuestro sitio Web en www.geemarc.com. Esta garantía no cubre accidentes, negligencia ni rotura de algunas de las partes.

El producto no debe ser forzado ni desarmado por alguien que no sea un representante autorizado de Geemarc.

De ninguna manera la garantía Geemarc limita sus derechos legales.

IMPORTANTE: SU RECIBO ES PARTE DE SU GARANTÍA Y DEBE SER RETENIDO Y PRODUCIDO EN EL CASO DE UN RECLAMO RELACIONADO CON LA GARANTÍA.

Tenga en cuenta que: La garantía sólo es válida para la Unión Europea.

Declaración: Geemarc declara que este producto cumple los requisitos esenciales y relevantes de la Directiva 1999/5/EEC sobre equipo terminal de radio y telecomunicaciones.

Una copia de la Declaración de conformidad a los requisitos esenciales de 1999/5/EC puede encontrarse en www.geemarc.com.



INSTRUCCIONES PARA EL RECICLADO

Español

Se ha implementado el WEEE (residuos eléctricos y de equipo electrónico) para que se recicle a los productos al final de su vida de la mejor manera.

Cuando decida tirar a este producto no lo haga en el basurero doméstico.

Elija una de las siguientes opciones de eliminación:

Deposite el producto en un contenedor WEEE adecuado.

- O entregue el producto viejo al minorista. Si compra uno nuevo es posible que se lo acepten.

Si respeta estas instrucciones garantizará la protección de la salud y el medio ambiente.



Para soporte de producto y ayuda visite nuestro sitio Web en

www.geemarc.com.

O comuníquese con Geemarc UK

5 Swallow Court

Swallowfields

Welwyn Garden City

Hertfordshire, AL7 1SB

Tel: +44 (0) 1707 372372

Fax: +44 (0) 1707 832529



16 GARANTIA

Português

A partir do momento da compra do seu Geemarc, o prazo da garantia Geemarc é de um ano.

Durante este período, todos os reparos ou trocas (a nosso critério) serão feitos sem qualquer custo. Caso você encontre algum problema, entre em contato com o nosso atendimento telefônico ou acesse o nosso site em www.geemarc.com. A garantia não cobre acidentes, negligência ou quebras de peças.

O produto não deve ser alterado ou desmontado por pessoas que não sejam representantes autorizados Geemarc.

A garantia Geemarc não limita de forma alguma os seus direitos legais.

IMPORTANTE: O SEU RECIBO FAZ PARTE DA SUA GARANTIA, E DEVE SER MANTIDO E APRESENTADO EM CASO DE PEDIDO DE GARANTIA.

Observação: Esta garantia é válida somente para a UE.

Declaração: A Geemarc declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições pertinentes da Diretriz 1999/5/EEC para Equipamentos de Rádio e Terminais de Telecomunicações.

Uma cópia da Declaração de Conformidade dos requisitos

essenciais da 1999/5/EC pode ser encontrada em

www.geemarc.com



DIRETRIZES DE RECICLAGEM

Português

A diretriz WEEE (Descarte de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos) foi instituída para que os produtos no fim da sua vida útil sejam reciclados da melhor forma possível.

Quando este produto chegar ao fim, não faça o seu descarte em latas de lixo domésticas.

Utilize uma das opções a seguir:

- Deposite o produto em recipientes compatíveis com a WEEE.

- Ou leve o produto antigo ao vendedor. Se você comprar um novo, ele deverá aceitá-lo.

Seguindo estas instruções, você colabora para garantir a saúde de todos e a proteção ambiental.



Para suporte e ajuda com o produto, acesse o nosso site em

www.geemarc.com

Ou contate a Geemarc UK

5 Swallow Court

Swallowfields

Welwyn Garden City

Hertfordshire, AL7 1SB

Tel: +44 (0) 1707 372372 Fax: +44 (0) 1707 832529



17 GARANZIA

Italiano

Dal momento in cui Geemarc viene acquistato, Geemarc lo garantisce per il periodo di un anno.

Durante tale periodo, tutte le riparazioni o le sostituzioni (a nostra discrezione) sono gratuite. Se sopravviene un problema, si invita a contattare il nostro servizio d'assistenza helpline o visitare il nostro sito web a www.geemarc.com. La garanzia non copre incidenti, negligenza o la rottura di una parte.

Il prodotto non deve essere manomesso o smontato da persona che non sia un rappresentante autorizzato Geemarc.

La garanzia Geemarc non limita in alcun modo i vostri diritti legali.

IMPORTANTE: LA RICEVUTA FA PARTE DELLA GARANZIA E DEVE ESSERE CONSERVATA ED ESIBITA NEL CASO DI UN RECLAMO IN GARANZIA.

Nota bene: La garanzia è applicabile solo in ambito CE.

Dichiarazione: Geemarc dichiara con la presente che questo prodotto è compatibile con i requisiti essenziali della direttiva per la Strumentazione di Terminali Radio e Telecomunicazioni 1999/5/EEC e con altre disposizioni allo stesso riguardo.

La copia della Dichiarazione di Compatibilità ai requisiti essenziali 1999/5/EC può essere vista a www.geemarc.com



DIRETTIVE CHE RIGUARDANO IL RICICLAGGIO

Italiano

Il WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment - Smaltimento di Strumentazione Elettrica ed Elettronica) viene applicato ai prodotti, in modo che alla fine della loro durata utile vengano riciclati nel migliore dei modi. Quando questo prodotto ha terminato il suo servizio, si prega di non gettarlo nel cestino dei rifiuti domestici.

Si invita a scegliere una delle seguenti opzioni di smaltimento:

- Deposito del prodotto in un appropriato sito WEEE.

- Oppure, rendere il prodotto vecchio al dettagliante. Se ne acquistate uno nuovo, dovrebbe accettarlo.

Rispettando così le istruzioni, assicurate la sanità umana e la protezione dell'ambiente.



Per l'assistenza tecnica del prodotto e per consultazioni, si invita a visitare il nostro sito web a www.geemarc.com

Oppure contattare Geemarc UK

5 Swallow Court

Swallowfields

Welwyn Garden City

Hertfordshire, AL7 1SB

Tel: +44 (0) 1707 372372 Fax: +44 (0) 1707 832529



توجيهات لإعادة الاستعمال:

يضمن قانون WEEE لنفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (Waste Electrical and Electronic Equipment) استعمال أفضل الطرق من أجل إعادة استعمال الأجهزة المستهلكة والتي استنفذت فائدتها.

عندما يبلغ هذا الجهاز نهاية صلاحيته، يرجى عدم إلقائه في سلة المهملات المنزلية. يرجى التخلص منه بإحدى الطرق التالية.

- ضع الجهاز في حاوية نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE) الملائمة.
- خذ الجهاز المستعمل إلى موقع المبيعات. يجب على هذا الموقع استلام الجهاز المستعمل منك عند شراء الجهاز الجديد.

وهكذا فإن متابعة هذه الإرشادات تساعد على المحافظة صحتك وحماية البيئة التي نعيش فيها.



للحصول على المساعدات و الخدمات الأخرى يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني

. www.geemarc.com

أو الاتصال بنا على العنوان التالي :

Contact Geemarc UK: 5 Swallow Court
Swallowfields
Welwyn Garden City
Hertfordshire, AL7 1SB
Tel: +44 (0) 1707 372372
Fax: +44 (0) 1707 832529



تبدأ مدة الضمان لجهاز Geemarc المصنع في شركة Geemarc منذ لحظة الشراء وتستمر حتى مدة سنة كاملة.

وخلال هذه المدة، تتعهد الشركة بتصليح أو تبديل الجهاز مجاناً (حسب تقديرها). وفي حالة حصول أي خلل، يجب عليك الاتصال بخطوط الخدمة أو زيارة موقعنا الإلكتروني www.geemarc.com. هذا الضمان لا يشمل أضرار ناتجة عن حوادث أو إهمال أو أي كسور في أجزاء الجهاز. يجب عدم العبث بهذا الجهاز أو تفكيكه إلا تحت رعاية شخص مخول لذلك من قبل شركة Geemarc أو إحدى ممثليها.

لا يؤثر هذا الضمان من قبل شركة Geemarc على حقوقك القانونية بأي شكل.

مهم: تمثل قسيمة الشراء جزء من هذا الضمان ولذا يجب عليك المحافظة عليها وإظهارها عندما تريد طلب أي خدمة في سياق هذا الضمان.

للمزيد من المعلومات عن شروط الضمان وعن إعادة الاستعمال، يرجى الاتصال بموقع المبيعات الذي اشتريته منه الجهاز.

تصريح: تصرح شركة Geemarc بأن هذا الجهاز يعمل وفق المتطلبات الرئيسية ويلتزم بكل الشروط الأخرى المرتبطة بقوانين استعمال الراديو وأجهزة الاتصال الإلكترونية. (Terminal Equipment Directive 1999/5/EEC).

يمكن الحصول على نسخة من تصريح الالتزام بالمتطلبات الرئيسية التابعة ل-
1999/5/EEC من موقعنا الإلكتروني www.geemarc.com



19 GARANTI

Norsk

Fra det øyeblikket du kjøper Geemarc garanterer Geemarc den i en periode på ett år.

I løpet av denne perioden er alle reparasjoner eller utskiftninger (etter eget skjønn) gratis. Skulle det oppstå problemer, kontakt vår hjelpelinje eller besøk vår hjemmeside www.geemarc.com. Garantien dekker ikke uhell, uaktsomhet eller ødeleggelse på noen av delene.

Produktet må ikke behandles eller plukkes i fra hverandre av noen som ikke er autorisert Geemarc representant.

Geemarc garanterer på ingen måte begrensning av dine juridiske rettigheter.

VIKTIG: TA VARE PÅ KVITTERINGEN DIN. DEN ER EN DEL AV GARANTIBEVISET DITT OG MÅ FREMLEGGES I TILFELLE GARANTIKRAV.

Vennligst legg merke til: Garantien gjelder bare innen EU.

Erklæring: Geemarc erklærer herved at dette produktet er i overensstemmelse med de grunnleggende kravene og øvrige relevante bestemmelser for Radio - og Telekommunikasjon Terminal Utstyr Forskriftene 1999/5/EEC.

En kopi av Erklæring om Overensstemmelse med de grunnleggende kravene i 1999/5/EF finnes på www.geemarc.com.



RETNINGSLINJER FOR RESIRKULERING

Norsk

WEEE (utstyr for avfall fra elektrisk og elektroniske produkter) er blitt anbragt for bruk til utstyr etter et langt og nyttig liv når de skal resirkuleres på best mulig måte.

Når du er ferdig med dette produktet, vennligst ikke kast det sammen med vanlig husholdningsavfall.

Vennligst benytt en av de følgende fremgangsmåtene;

- Kast produktet i en spesiell WEEE avfallscontainer.

- Eller, lever inn det gamle produktet til forhandleren. Hvis du kjøper et nytt, vil de ta i mot det gamle. Når du respekterer disse reglene sørger du for å ivareta helsen og omgivelsene til medmenneskene dine.



For støtte og hjelp besøk websiden vår på

www.geemarc.com

Eller kontakt Geemarc UK

5 Swallow Court

Swallowfields

Welwyn Garden City

Hertfordshire, AL7 1SB

Tel: +44 (0) 1707 372372

Fax: +44 (0) 1707 832529



20 GARANTI Dansk

V Fra det øjeblik du har købt din Geemarc, er den garanteret af GEEMARC for ét år.

I løbet af dette år er alle reparationer og udskiftninger (efter vort skøn) gratis.

Skulle der opstå et problem, kontakt da venligst vores hjælpeservice eller vores website på www.geemarc.com. Garantien dækker ikke ulykker, skødesløshed eller brud på dele.

Produktet må ikke ændres eller skilles ad af andre end en autoriseret repræsentant for Geemarc

Geemarc's garanti begrænser ikke på nogen måde dine lovmæssige rettigheder.

VIGTIGT: DIN KVITTERING ER EN DEL AF DIN GARANTI OG SKAL OPBEVARES OG FREMVISES I TILFÆLDE AF GARANTIKRAV.

OBS: Garantien er kun gyldig inden for EU.

Deklaration: Geemarc erklærer herved, at dette produkt er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante forordninger, som beskrevet i Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EEC.

En kopi af Declaration of Conformity to the essential requirements of 1999/5/EC findes på www.geemarc.com



RETNINGSLINJER FOR GENBRUG Dansk

WEEE-direktivet (Waste Electrical and Electronic Equipment) er udstedt med henblik på bortskaffelse af produkter ved slutningen af deres brugbare liv og for genbrug på bedst mulig måde.

Når dette produkt er brugt op, bedes du ikke putte det i den hjemlige skraldespand.

Benyt venligst en af følgende muligheder for afskaffelse:

- Kast produktet i en dertil indrettet WEEE beholder.

- Eller aflever det gamle produkt hos en forhandler. Hvis du køber nyt, bør de modtage det gamle.

Hvis du på denne måde overholder disse instruktioner er du med til at bevare menneskers helbred og beskytte miljøet.



For teknisk støtte og hjælp, besøg vores hjemmeside på

www.geemarc.com

Eller kontakt Geemarc UK

5 Swallow Court

Swallowfields

Welwyn Garden City

Hertfordshire, AL7 1SB

Tlf: +44 (0) 1707 372372

Fax: +44 (0) 1707 832529



21 GARANTIE

Nederlands

Vanaf het moment dat u uw Geemarc product heeft gekocht, garandeert Geemarc het voor 1 jaar.

Tijdens deze periode zijn alle reparaties of vervangingen (aan ons de keuze) gratis. Mocht u problemen ondervinden, neem dan contact op met onze Helpdesk of ga naar onze website op www.geemarc.com. Ongelukken, verwaarlozing of breuk aan welk onderdeel dan ook worden niet door de garantie gedekt.

Er mag niet geknoeid worden met het product of uit elkaar gehaald worden door iemand die niet een erkende Geemarc vertegenwoordiger is.

De Geemarc garantie beperkt op geen enkele manier uw wettelijke rechten.

BELANGRIJK: UW ONTVANGSTBEWIJS IS ONDERDEEL VAN UW GARANTIE EN MOET BEWAARD EN GETOOND WORDEN VOOR HET GEVAL DAT U GARANTIE CLAIMT.

Let op

De garantie is alleen maar geldig binnen de Europese Unie.

Verklaring: Hierbij verklaart Geemarc dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante condities van de Richtlijn 1999/5/EG betreffende radioapparatuur en telecomcommunicatie-eindapparatuur. Op www.geemarc.com kunt u een kopie van deze verklaring vinden.



RECYCLE RICHTLIJNEN

Nederlands

De afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA / Engels: WEEE) richtlijn is opgesteld om producten die aan het einde van hun nut zijn gekomen op de beste manier te recyclen. Wanneer dit product niet langer gebruikt wordt, gooi het dan niet in uw huishoudelijke afvalbak.

Gebruik liever één van de volgende stortingsopties:

- Gooi het product in een daartoe geschikte AEEA container.
- Of overhandig het oude product aan uw detailhandelaar. Als u een nieuw apparaat koopt, moeten zij dit accepteren.

Als u deze instructies in acht neemt, zorgt u voor de menselijke gezondheid en beschermt u het milieu.



Voor productondersteuning en hulp gaat u naar onze website op

www.geemarc.com

of neemt u contact op met Geemarc UK

5 Swallow Court

Swallowfields

Welwyn Garden City

Hertfordshire, AL7 1SB

Telefoon +44 (0) 1707 372372 Fax +44 (0) 1707 832529



22 GARANTI

Svenska

VNär du har köpt din Geemarc, Geemarc skaffa en garanti som gäller under ett år.

Under denna tid sker alla reparationer eller ersättningar (efter eget gottfinnande) gratis. Skulle du stöta på problem kontakta vår hjälplinje eller besök vår webbplats på www.geemarc.com. Garantin täcker inte olyckor, försumlighet eller om du har sönder en del.

Produkten får inte manipuleras eller plockas isär av någon som inte är en godkänd Geemarc representant.

Geemarc garantin begränsar inte på något sätt dina juridiska rättigheter.

VIKTIGT: DITT KVITTO ÄR EN DEL AV DIN GARANTI OCH MÅSTE SPARAS OCH UPPVISAS VID ETT GARANTIANSPRÅK.

Observera: Garantin gäller endast EU.

Deklaration: Geemarc deklarerar härmed att denna produkt är i överensstämmelse med de grundläggande krav och andra relevanta bestämmelser för radio-och teleterminalutrustning 1999/5/EG.

En kopia av Konformitetsdeklarationen med de väsentliga kraven i 1999/5/EC finns på www.geemarc.com



DIREKTIV OM MATERIALÅTERVINNING

Svenska

WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) har införts för de produkter som i slutet av sin livslängd återvinns på bästa sätt.

När produkten är slut, ska du inte slänga den bland dina vanliga hushållssopor.

Använd något av följande bortskaffningsalternativ:

- Kasta produkten i en lämplig WEEE avfallscontainer.
- Eller, lämna tillbaka den gamla produkten till återförsäljaren. Om du köper en ny, bör de acceptera det.

Om du följer dessa instruktioner säkras du människors hälsa och miljöskydd.



För produktstöd och hjälp besök vår webbplats på

www.geemarc.com

Eller kontakta Geemarc UK

5 Swallow Court

Swallowfields

Welwyn Garden City

Hertfordshire, AL7 1SB

Tel: +44 (0) 1707 372372

Fax: +44 (0) 1707 832529



23 GARANCIA

Magyar

A Geemarc megvásárlástól kezdve a Geemarc egy éves garanciát vállal a termékre.

Ez idő alatt minden javítás és cserét (saját belátásunk szerint) ingyenesen elvégzünk. Probléma esetén vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal vagy látogassa meg weboldalunkat a www.geemarc.com címen. A garancia nem érvényes a balesetekre, a hanyagságra és az alkatrészek törésére.

A terméket kizárólag a Geemarc hivatalos képviselői szerelhetik szét.

A Geemarc garancia semmilyen módon nem korlátozza a jogait.

FONTOS: A BLOKK A GARANCIAJEGY RÉSZÉT KÉPEZI, EZÉRT AZT SOHA NE DOBJA KI, ÉS GARANCIÁLIS IGÉNY ESETÉN MUTASSA BE.

Megjegyzés:

A garancia kizárólag az Európai Unió területén érvényes.

Nyilatkozat: A Geemarc ezennel kijelenti, hogy a termék megfelel a rádiós és televíziós állomásokra vonatkozó 1999/5/EEC irányelv minden lényeges követelményének és egyéb releváns rendelkezéseinek.

A rádiós és televíziós állomásokra vonatkozó 1999/5/EC irányelvet elolvashatja: www.geemarc.com



ÚJRAHASZNOSÍTÁSI IRÁNYELV

Magyar

A WEEE (Elektromos és elektronikus berendezése hulladékai) irányelv a hasznos élettartamuk végét járó berendezésekre és ezek újrahasznosítására vonatkozik.

Amennyiben a termék eléri élettartama végét, kérjük, soha ne dobja a közönséges háztartási hulladék közé.

A leselejtezésekor a következő lehetőségek állnak rendelkezésre:

- A terméket a WEEE előírásainak megfelelő módon dobja ki.

- Vagy, a régi terméket adja át annak a kereskedőnek, akitől vásárolta. Új termék vásárlása esetén kötelesek átvenni.

Ezen utasítások betartásával az emberek egészségét és a természetet is védheti.



Terméktámogatásért és segítségért látogasson weboldalunkra:

www.geemarc.com

Vagy lépjen kapcsolatba a Greemark UK-val
5 Swallow Court
Swallowfields

Welwyn Garden City
Hertfordshire, AL7 1SB

Tel: +44 (0) 1707 372372 Fax: +44 (0) 1707 832529



24 ΕΓΓΥΗΣΗ

Ελληνικά

Από τη στιγμή που αγοράζετε το Geemarc σας, η Geemarc το καλύπτει με εγγύηση για περίοδο ενός έτους.

Την περίοδο αυτή, κάθε επισκευή ή αντικατάσταση εξαρτημάτων (κατά την κρίση μας απαραίτητη) γίνεται δωρεάν. Αν αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα, καλέστε την τηλεφωνική μας γραμμή βοήθειας ή επισκεφτείτε μας στον ιστότοπο www.geemarc.com. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές από ατυχήματα, αμέλεια ή σπασμένα εξαρτήματα.

Απαγορεύεται η εκτέλεση εργασιών στο προϊόν ή η αποσυναρμολόγησή του από οποιονδήποτε άλλο εκτός από τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της Geemarc.

Η εγγύηση της Geemarc επ' ουδενί τρόπω περιορίζει τα νόμιμα δικαιώματά σας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΟΔΗΓΙΑ: Η ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΣΑΣ ΚΑΙ ΝΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΗΝ ΚΡΑΤΗΣΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΚΟΜΙΣΕΤΕ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΞΙΩΣΗΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗΣ.

Προσοχή: Η εγγύηση ισχύει μόνο σε κράτη της Ε.Ε.

Αδήλωση: Η Geemarc με το παρόν έγγραφο δηλώνει ότι το συγκεκριμένο προϊόν συμμορφώνεται προς τις ουσιαστικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΟΚ περί ραδιοεξοπλισμού και τηλεπικοινωνιακού θερματικού εξοπλισμού.

Στον ιστότοπο www.geemarc.com μπορείτε να βρείτε αντίγραφο της Δήλωσης συμμόρφωσης προς τις ουσιαστικές απαιτήσεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΕΡΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ

Ελληνικά

Η οδηγία περί άχρηστου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) θεσπίστηκε για την καλύτερη δυνατή ανακύκλωση των προϊόντων που φτάνουν στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους.

Όταν αχρηστευτεί το συγκεκριμένο προϊόν, μην το ρίξετε στον κάδο των οικιακών σας απορριμμάτων.

Χρησιμοποιήστε μία από τις εξής επιλογές απόρριψης:

- Απόρριψη του προϊόντος σε κάδο που προορίζεται για ΑΗΗΕ.

- Ή, παράδοση του παλαιού προϊόντος σε σημείο λιανικής πώλησης. Λογικά θα το δεχτούν αν αγοράσετε καινούριο προϊόν.

Συνεπώς, με την πιστή τήρηση των οδηγιών αυτών διασφαλίζετε την προστασία της ανθρώπινης υνείας και του περιβάλλοντος.



Αν χρειαστείτε υποστήριξη και βοήθεια για το προϊόν σας, επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας στη διεύθυνση www.geemarc.com.

Ή επικοινωνήστε με την εταιρεία: Geemarc UK

5 Swallow Court

Swallowfields

Welwyn Garden City

Hertfordshire, AL7 1SB

Τηλ.: +44 (0) 1707 372372

Φαξ: +44 (0) 1707 832529



25 ZÁRUKA

České

Od okamžiku zakoupení Geemarc poskytuje společnost Geemarc záruku po dobu jednoho roku.

Během této doby jsou všechny opravy nebo výměny (podle našeho uvážení) zdarma. Pokud narazíte na problém, kontaktujte naši asistenční linku nebo navštivte webové stránky na www.geemarc.com. Záruka se nevztahuje na nehody, nedbalost nebo rozbití jakékoli části.

Výrobek nesmí být upravován nebo rozebírán jinou osobou než oprávněným zástupcem Geemarc

Záruka Geemarc nijak neomezuje vaše zákonná práva.

DŮLEŽITÉ: DOKLAD O KOUPI JE SOUČÁSTÍ ZÁRUKY A MUSÍ BÝT UCHOVÁN A PŘEDLOŽEN V PŘÍPADĚ UPLATŇOVÁNÍ ZÁRUKY.

Všimněte si prosím: Záruka se vztahuje pouze na EU.

A Prohlášení: Společnost Geemarc tímto prohlašuje, že výrobek splňuje základní požadavky a další ustanovení směrnice o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních č. 1999/5/ES.

Kopii prohlášení o shodě se základními požadavky 1999/5/ES lze nalézt na www.geemarc.com



SMĚRNICE O RECYKLACI

České

Směrnice OEEZ (o odpadních elektrických a elektronických zařízeních) byla zavedena s cílem, aby byly výrobky na konci své životnosti recyklovány nejlepším možným způsobem.

Po skončení životnosti tento výrobek nevyhazujte do domovního odpadu.

Použijte jeden z následujících způsobů likvidace:

- Odložte výrobek na vhodném místě v souladu s OEEZ.

- Nebo vraťte starý výrobek prodejci. Pokud budete kupovat nový je povinný jej přijmout.

Při dodržení těchto pokynů přispějete k ochraně lidského zdraví a životního prostředí.



Potřebujete-li technickou podporu, navštivte naše webové stránky na adrese

www.geemarc.com

Nebo kontaktujte Geemarc UK

5 Swallow Court

Swallowfields

Welwyn Garden City

Hertfordshire, AL7 1SB

Tel: +44 (0) 1707 372372

Fax: +44 (0) 1707 832529



26 GWARANCJA

Polski

Od chwili zakupu Geemarc, Geemarc udziela gwarancji na okres jednego roku.

W tym czasie, wszelkie wymiany lub naprawy (wedle naszego uznania) są darmowe. Jeśli stwierdzisz występowanie problemów, skontaktuj się z naszą linią pomocy, lub odwiedź naszą stronę www.geemarc.com. Gwarancja nie obejmuje problemów powstałych przypadkowo, na skutek zaniedbania lub uszkodzenia którejkolwiek z części.

Produkt nie może być naprawiany lub rozbierany przez osoby nie będące autoryzowanymi przedstawicielami Geemarc.

Gwarancja Geemarc Ltd. w żaden sposób nie ogranicza Twoich praw.

WAŻNE: RACHUNEK JEST CZĘŚCIĄ GWARANCJI I MUSI ZOSTAĆ ZACHOWANY I PRZEDSTAWIONY W PRZYPADKU ROSZCZENIA GWARANCYJNEGO

Uwaga: Gwarancja obowiązuje wyłącznie na terytorium UE.

SDeklaracja: Geemarc deklaruje niniejszym, że produkt jest zgodny z istotnymi wymaganiami i innymi odpowiednimi regulacjami Dyrektywy o Urządzeniach Radiowych i Telekomunikacyjnych 1999/5/EEC.

Kopia Deklaracji Zgodności z istotnymi wymaganiami 1999/5/EC znajduje się na www.geemarc.com



DYREKTYWY RECYKLINGU

Polski

WEEE (Odpady Elektryczne i Elektroniczne) mają zastosowanie do tego produktu, a po zakończeniu ich czasu użyteczności są przetwarzane w najlepszy sposób.

Gdy produkt przestanie być użytkowany, prosimy nie wyrzucać go do domowego kosza na śmieci.

Należy skorzystać z następujących opcji usunięcia:

- Oddać produkt do odpowiedniego punktu zbiórki produktów WEEE.

- Lub oddać produkt sprzedawcy. Jeśli dokonają państwo zakupu nowego produktu, powinien go przyjąć.

Stosując się do tych zaleceń, zapewniamy Państwo zdrowie i ochronę środowiska.



Aby uzyskać pomoc i wsparcie dotyczące produktu, prosimy odwiedzić naszą stronę www.geemarc.com

Lub skontaktować się z Geemarc UK

5 Swallow Court

Swallowfields

Welwyn Garden city

Hertfordshire, AL7 1SB

Tel: +44 (0) 1707 372372 Faks: +44 (0) 1707 832529

© 21 MARCH 2011



AMPLICALL1_v1.0